

**“İcbari Sığorta Bürosu” Hüquqi Şəxslərin İttifaqının
Himayəçilər Şurasının 07 sentyabr 2016-cı il tarixli iclasında
təsdiq edilmişdir (Protokol № 04, Əlavə № 04)**

**Himayəçilər Şurasının 20 dekabr 2017-ci il tarixli
iclasında edilmiş dəyişikliklərlə (Protokol № 03, Əlavə № 01)**

Himayəçilər Şurasının sədri

L.Gözəlova



Azərbaycan Yaşıl Kart blanklarının forması, onların çap olunması, doldurulması və uçuğu

Qaydaları

1. Ümumi müddəalar

- 1.1. Bu Qaydalar “İcbari sığortalar haqqında” Azərbaycan Respublikası Qanununun 63-3.0.3-cü maddəsinin icrası məqsədilə Birləşmiş Millətlər Təşkilatının Avropa İqtisadi Komissiyasının Quru Nəqliyyatı Komitəsinin Yol nəqliyyatı üzrə işçi qrupu tərəfindən 1949-cu il 25 yanvar tarixində qəbul olunmuş, 2004-cü il 17-19 fevral tarixlərində keçirilən 66-cı sessiyada Quru Nəqliyyat Komitəsinin qəbul etdiyi yol nəqliyyatının təkmilləşdirilməsi üzrə yenilənərək konsolidasiya edilmiş Qərarın 1 sayılı Əlavəsi ilə əvəz olunmuş 5 sayılı Təvsiyəyə müvafiq olaraq hazırlanmışdır və Azərbaycan Yaşıl Kart blanklarının (bundan sonra – blanklar) forması, onların çap olunması, doldurulması və uçuğu ilə bağlı məsələləri tənzimləyir.
- 1.2. Blanklar Azərbaycan Yaşıl Kartlarının (bundan sonra – Yaşıl Kart) rəsmiləşdirilməsi üçün istifadə olunur.

2. Blankların forması

- 2.1. Blanklar üz və arxa tərəfdən ibarət olmaqla, bu Qaydalara 1, 2, 3 nömrəli Əlavələrdə müəyyən edilən, Yaşıl Kartın qüvvədə olduğu aşağıdakı ölkələri göstərən 3 formada, azərbaycan və ingilis dillərində hazırlanır:
 - 2.1.1. Belarus Respublikası və İsrail istisna olmaqla, Yaşıl Kart sisteminə daxil olan bütün ölkələrdə qüvvədə olan Yaşıl Kartların rəsmiləşdirilməsi üçün blanklar;
 - 2.1.2. Türkiyə Respublikası və İran İslam Respublikası ərazisində qüvvədə olan Yaşıl Kartların rəsmiləşdirilməsi üçün blanklar;
 - 2.1.3. Rusiya Federativ Respublikası, Ukrayna və Moldova Respublikalarının ərazilərində qüvvədə olan Yaşıl Kartların rəsmiləşdirilməsi üçün blanklar.
- Birinci növ blanklarda Yaşıl Kartın qüvvədə olduğu ölkələr hissəsində (8-ci bənd) çap üsulu ilə Azərbaycan Respublikasının (AZ), Belarus Respublikasının (BY) və İsrailin (IL) kodlarının, ikinci növ blanklarda Türkiyə Respublikası (TR) və İran İslam Respublikasından (IR), üçüncü növ blanklarda isə Rusiya Federativ Respublikası (RUS), Ukrayna (UA) və Moldova Respublikalarından (MD) başqa bütün ölkələrin kodlarının üzərindən çarpaz xətt çəkilir.
- 2.2. Blankların 1-ci bəndi azərbaycan və ingilis dilləri ilə yanaşı, fransız dilində də qeyd edilir.

- 2.3. Blankların arxa tərəfində Yaşıl Kart sisteminə üzv olan ölkələrin beynəlxalq kodları, adları, həmin ölkələri təmsil edən büroların adları, ünvanları və əlaqə məlumatları qeyd olunur. Blankın arxa tərəfində qeyd olunan məlumatlar bu Qaydalara 4 nömrəli əlavədə də göstərilmişdir.

3. Blankların çap olunması qaydası

- 3.1. Blankların bu Qaydalara 1, 2, 3 nömrəli Əlavələrdə müəyyən edilmiş formalarda mərkəzləşdirilmiş qaydada çap etdirilməsi İcbari Sığorta Bürosu (bundan sonra – Büro) tərəfindən həyata keçirilir.
- 3.2. Blanklar Büronun sifarişi ilə aşağıdakı tələblər nəzərə alınmaqla ciddi hesabat blanklarının hazırlanması fəaliyyətinə xüsusi razılığı (lisensiyası) olan mətbəədə A4 formatında, yaşıl rəngli kağızda, üz və arxa tərəflərdən ibarət olmaqla çap etdirilir.
- 3.3. Blankların arxa tərəfinin yuxarı sağ küncündə qırmızı şriftlə 2 hərfli seriyalar və seriyadan sonra altı rəqəmli nömrələr nəşriyyat üsulu ilə aşağıdakı qaydada çap edilir:
- 3.3.1. Belarus Respublikası və İsrail istisna olmaqla, Yaşıl Kart sisteminə daxil olan bütün ölkələrin ərazisində qüvvədə olan Yaşıl Kartların rəsmiləşdirilməsi üçün istifadə olunan blanklarda GA000001;
- 3.3.2. Türkiyə Respublikası və İran İslam Respublikasının ərazisində qüvvədə olan Yaşıl Kartların rəsmiləşdirilməsi üçün istifadə olunan blanklarda TA000001;
- 3.3.3. Rusiya Federativ Respublikası, Ukrayna və Moldova Respublikalarının ərazilərində qüvvədə olan Yaşıl Kartların rəsmiləşdirilməsi üçün istifadə olunan blanklarda RA000001;
- 3.4. Seriyaların müvafiq olaraq GB-yə, TB-yə, RB-yə və ingilis əlifbası sırası ilə sonrakı seriyalara dəyişməsi altı rəqəmli blank nömrələrinin başa çatmasından sonra həyata keçirilir.

4. Blankların doldurulması qaydası

- 4.1. Yaşıl Kart müvafiq blankın nömrəsinin və “İcbari sığortalar haqqında” Azərbaycan Respublikasının Qanununda nəzərdə tutulmuş informasiya sisteminin tələb etdiyi digər məlumatların həmin sistemə daxil edilməsi və qeydiyyatla alınmasından sonra texniki vasitədə çap edilməklə rəsmiləşdirilir.
- 4.2. Yaşıl Kart yalnız Azərbaycan Respublikasında qeydiyyatdan keçmiş və sahibinin mülki məsuliyyəti “İcbari sığortalar haqqında” Azərbaycan Respublikasının Qanununa müvafiq olaraq sığortalanmış avtonəqliyyat vasitələrinə münasibətdə rəsmiləşdirilə bilər.
- 4.3. Hər bir Yaşıl Kart qüvvədə olacağı ərazini göstərən müvafiq blankda çap olunmalıdır.
- 4.4. Blankın doldurulması üçün informasiya sisteminə məlumatlar dəqiq, aydın və tam şəkildə daxil edilməlidir. Blankda hər hansı düzəliş edilməsinə və onun əl ilə doldurulmasına yol verilmir. Yanlış məlumat müəyyən edildikdə, blankın üzərində iki çarpaz xətt çəkilərək “korlanmışdır” sözü yazılmalı və Yaşıl Kart yeni blankda çap edilməlidir.
- 4.5. Blanklar informasiya sisteminə aşağıdakı məlumatların daxil edilməsi yolu ilə doldurulur:
- 4.5.1. Blankların 3-cü bəndində Yaşıl Kartların qüvvəyə mindiyi və qüvvədən düşdüyü tarixlər qeyd edilir. Yaşıl Kartların qüvvəyə minmə və qüvvədən düşmə tarixləri informasiya sistemi tərəfindən ərəb rəqəmləri ilə göstərilir. Gün və ay iki, il isə dörd rəqəmlə qeyd olunur. Blankların üzərində göstərilən tarixlər Yaşıl Kartların qüvvədə olduqları müddətə daxildir. Blankların 4-cü bəndində Yaşıl Kartı rəsmiləşdirən iştirakçı sığortaçının kodu və Yaşıl Kartın nömrəsi informasiya sistemi tərəfindən qeyd olunur. Yaşıl Kart sistemi çərçivəsində iştirakçı sığortaçıların kodları bu Qaydalara 5 nömrəli əlavə ilə müəyyən edilir:
- 4.5.2. Blankların 5-ci bəndində nəqliyyat vasitəsinin dövlət qeydiyyat nişanı (məsələn, 10PX806), əgər yoxdursa, nəqliyyat vasitəsinin qeydiyyat şəhadətnaməsində göstərilən şəssi nömrəsi və ya mühərrikinin nömrəsi göstərilir;

4.5.3. Blankların 6-cı bəndində nəqliyyat vasitəsinin kateqoriyası göstərilir. Nəqliyyat vasitələrinin kateqoriyaları üçün müəyyən olunan kodların açılışı blankların üz tərəfində son məlumat kimi göstərilir. Bu kodların açılışı aşağıdakı kimidir:

- A. Minik avtomobili
- B. Motosiklet
- C. Yüklü avtomobili
- D. Mühərrikli velosiped
- E. Avtobus
- F. Qoşqu
- G. Digər

4.5.4. Blankların 7-ci bəndində nəqliyyat vasitəsinin markası və modeli göstərilir;

4.5.5. Blankların 9-cu bəndində sığortalı fiziki şəxs olduqda adı, atasının adı, soyadı və ünvanı, hüquqi şəxs olduqda adı (təşkilati-hüquqi forması göstərilməklə) və ünvanı qeyd edilir;

4.5.6. Blankların 10-cu bəndində Yaşıl Kartı rəsmiləşdirən sığortaçının ingilis dilində adı, ünvanı, telefon və faks nömrələri, rəsmi internet sahifəsi, elektron poçt ünvanı göstərilir;

4.5.7. Blankların 11-ci bəndində iştirakçı sığortaçının səlahiyyətli şəxsinin imzası qeyd olunur.

5. Blankların uçotu

5.1. Büro çap olunmuş blankların seriya və nömrələrini həmin blankların Büroya daxil olduğu tarixdən 1 iş günü müddətində müvafiq informasiya sisteminə daxil edir.

5.2. Büro blankların uçotunu Yaşıl Kartların qüvvədə olduğu ölkələrdən asılı olaraq hər bir blank forması üzrə ayrı-ayrılıqda aparır.

6. Blanklarının iştirakçı sığortaçılara çatdırılması

6.1. *Ləğv edilmişdir.*

6.2. Blank əldə etmək istəyən iştirakçı sığortaçı Büroya müəyyən olunmuş formada yazılı müraciət edir (Əlavə 7). Yazılı müraciətə blankları iştirakçı sığortaçının adından qəbul edən şəxsə verilmiş vəkalətnamə əlavə olunur.

6.3. Büro iştirakçı sığortaçının onun yazılı müraciətinin daxil olduğu tarixdən 5 iş günü ərzində həmin yazılı müraciətdə qeyd olunan blanklarla ödənişsiz əsasda təmin edir.

6.4. Büro tərəfindən iştirakçı sığortaçıya bir yazılı müraciət üzrə təqdim olunan bu Qaydaların 2.1-ci bəndində göstərilən hər üç forma üzrə blankların ümumi sayı 5000-dən çox olmamalıdır.

6.5. İştirakçı sığortaçı, yalnız 2000 və daha az sayda istifadə edilməmiş blankı qaldıqda, yeni blank əldə edilməsi üçün Büroya müraciət edə bilər.

7. İştirakçı sığortaçılara blankların təqdim edilməsindən imtinanın əsasları

7.1. Büro iştirakçı sığortaçılara blankların verilməsindən aşağıdakı hallarda imtina edə bilər:

7.1.1. İştirakçı sığortaçı bu Qaydaların 6.5-ci maddəsində göstəriləndən daha çox sayda blank mövcud olduqda;

7.1.2. Bu Qaydaların 9.3-cü maddəsinin tələbinə riayət olunmadıqda.

7.2. İştirakçı sığortaçı yazılı müraciətində bu Qaydaların 6.4-cü maddəsində göstəriləndən artıq sayda blank tələb etdikdə, artıq tələb olunan hissədə blankların verilməsindən imtina olunur.

8. İstifadə olunmamış və ya korlanmış blankların Büroya qaytarılması

- 8.1. Blank doldurularkən səhv məlumatların daxil edilməsi, daşınarkən və ya saxlanılarkən hər hansı amillərin təsiri nəticəsində yararsız hala düşdükdə, korlanmış hesab olunur.
- 8.2. İştirakçı sığortaçı istənilən səbəbdən Yaşıl Kart sistemi çərçivəsində fəaliyyətini dayandırdıqda, bu barədə qərarın qəbul edildiyi tarixdən 10 iş günündən gec olmamaq şərtlə Bürodan aldığı blankların istifadəsi barədə Büroya yekun hesabat verir, istifadə olunmamış və korlanmış blankların hamısını Büroya qaytarır.
- 8.3. Büroya təhvil verilmiş korlanmış blankların məhv edilməsi üçün Büro tərəfindən komissiya yaradılır. Komissiyanın tərkibinə Büronun nümayəndələri daxil edilir. Korlanmış blankların məhv edilməsi barədə Akt tərtib edilir və komissiyanın üzvləri tərəfindən imzalanaraq təsdiq edilir.
- 8.4. İştirakçı sığortaçılar blankların statusu barədə Büroya hesabat (Əlavə 8) təqdim etməlidirlər. Bu hesabatlar hər ay üzrə həmin ayın son tarixindən 15 təqvim günü ərzində təqdim edilməlidir.
- 8.5. Hesabatda göstərilmiş korlanmış blanklar hesabatla birlikdə Büroya təqdim edilməlidir.

9. Nəzarət

- 9.1. Blankların sifarişinə, uçotuna və onların dövriliyyəsinə nəzarət Büro tərəfindən həyata keçirilir.
- 9.2. Büro blanklarla bağlı şübhəli və ya bu Qaydalara zidd olan hallar aşkarladığı halda, iştirakçı sığortaçıdan növbədənəkar hesabat, arayış və digər məlumatlar tələb etmək hüququna malikdir.
- 9.3. İştirakçı sığortaçı bu Qaydaların 9.2-ci maddəsində göstərilən məlumatları bu barədə Büronun tələbini aldığı vaxtdan 10 iş günü müddətində Büroya təqdim etməlidir.

10. Məsuliyyət

- 10.1. Təhvil verilməmiş hər bir korlanmış və itirilmiş (oğurlanmış) blanka görə və Qaydaların 8.2-ci maddəsində göstərilən müddət ərzində təhvil verilməmiş hər bir istifadə olunmamış və korlanmış, həmçinin itirilmiş (oğurlanmış) blanka görə iştirakçı sığortaçı Büroya 100 (yüz) manat məbləğində haqq ödəyir.
- 10.2. Blankları səlahiyyətli olmayan şəxslərə ötürən, onları qanunsuz əldə edən, saxtalaşdıran, saxta blankları istifadə edən və bu Qaydalara riayət etməyən şəxslər Azərbaycan Respublikasının qanunveriliciyinə uyğun məsuliyyət daşıyırlar.

11. Yekun müddəalar

- 11.1. Bu Qaydalar təsdiq edildiyi vaxtdan qüvvəyə minir.
- 11.2. İştirakçı sığortaçılar tərəfindən bu Qaydalar çərçivəsində əldə olunmuş blanklar yalnız Bürolar Şurasının Daxili Reqlamentində nəzərdə tutulan ikitərəfli sənədlərin imzalanması tələbi yerinə yetirildiyi halda, 2016-cı ilin 01 yanvar tarixindən etibarən Yaşıl Kartların rəsmiləşdirilməsi üçün istifadə oluna bilər. Büro göstərilən tələbin yerinə yetirilməsi barədə iştirakçı sığortaçıları məlumatlandırmalıdır.



İcbari Sığorta Bürosu
Compulsory Insurance Bureau

İcbari Sığorta Bürosu” Hüquqi Şəxslərin İttifaqının Himayəçilər Şurasının

07.09.2016-cı il tarixli iclasında təsdiq edilmiş (Protokol № 04)

“Azərbaycan Yaşıl Kart blanklarının forması, onların çap olunması, doldurulması və uçuotu Qaydaları”na 1 Nöli Əlavə

1. INTERNATIONAL MOTOR INSURANCE CARD
CARTE INTERNATIONALE D'ASSURANCE AUTOMOBILE
NƏQLİYYAT VASİTƏSİ SAHİBLƏRİNİN MÜLKİ MƏSULİYYƏTİNİN
BEYNƏLXALQ SİĞORTA KARTI

**2. ISSUED UNDER THE AUTHORITY OF COMPULSORY
INSURANCE BUREAU**
İCBARİ SİĞORTA BÜROSUNUN SƏLAHIYYƏTİNƏ
UYĞUN BURAXILMIŞDIR

3. VALID / QÜVVƏDƏDİR

FROM / TARİXDƏN
Day / Gün Month / Ay Year / İl
[] [] [] [] [] [] [] [] [] [] [] []

TO / TARİXDƏK
Day / Gün Month / Ay Year / İl
[] [] [] [] [] [] [] [] [] [] [] []

(BOTH DATES INCLUSIVE / HƏR İKİ TARİX DAXİL)

**4. COUNTRY CODE / INSURER'S CODE / POLICY NUMBER
ÖLKƏ KODU / SİĞORTAÇININ KODU / KARTIN NÖMRƏSİ**

AZ / /

**5. REGISTRATION No. (OR IF NONE) CHASSIS OR ENGINE No.
DÖVLƏT QEYDİYYAT NİŞANI (OLMADIQDA, ŞASSİ VƏ YA MÜHƏRRİK NÖMRƏSİ)**

**6. CATEGORY OF
VEHICLE NƏQLİYYAT
VASİTƏSİNİN
KATEQORİYASI**

**7. MAKE OF VEHICLE NƏQLİYYAT
VASİTƏSİNİN MARKASI**

8. TERRITORIAL VALIDITY / QÜVVƏDƏ OLDUĞU ÖLKƏLƏR

This card is valid in Countries for which the relevant box is not crossed out (for further information, please see www.cobx.org)

In each country visited, the Bureau of that country guarantees, in respect of the use of the vehicle referred to herein, the insurance cover in accordance with the laws relating to compulsory insurance in that country.

Bu kart, üzərindən xətt çəkilməyən ölkələrin ərazisində qüvvədədir (ətraflı məlumat üçün www.cobx.org səhifəsinə baxın)

Səyahət edilən ölkələrin hər birində ölkə Bürosu kartda göstərilən nəqliyyat vasitəsi üçün bu ölkədə qüvvədə olan qanunlara uyğun olaraq nəqliyyat vasitəsi sahiblərinin icbari sığortası üçün müəyyən olunmuş həddə sığorta təminatına zəmanət verir.

For the identification of the relevant Bureau, see reverse side.

Müvafiq Büronu müəyyən etmək üçün kartın arxa hissəsinə baxın.

A	B	BG	CY ⁽¹⁾	CZ	D	DK	E	EST	F	FIN
GB	GR	H	HR	I	IRL	IS	L	LT	LV	M
N	NL	P	PL	RO	S	SK	SLO	CH	AL	AND
AZ⁽²⁾	IH	BY	IL	IR	MA	MD	MK	MNE	RUS	SRB ⁽³⁾
TN	TR	UA								

(1) The cover provided under Green Cards issued for Cyprus is restricted to those geographical parts of Cyprus which are under the control of the Government of the Republic of Cyprus.

Kipr üçün verilmiş Yaşıl kart üzrə sığorta təminatı Kipr Respublikası hökumətinin nəzarəti altında olan Kiprin coğrafi ərazisi ilə məhdudlaşır.

(2) The cover provided under Green Cards issued for Azerbaijan is restricted to those geographical parts of Azerbaijan which are under the control of the Government of the Republic of Azerbaijan.

Azərbaycan üçün verilmiş Yaşıl kart üzrə sığorta təminatı Azərbaycan Respublikası hökumətinin nəzarəti altında olan Azərbaycanın coğrafi ərazisi ilə məhdudlaşır.

(3) The cover provided under Green Cards issued for Serbia is restricted to those geographical parts of Serbia which are under the control of the Government of the Republic of Serbia.

Serbiya üçün verilmiş Yaşıl kart üzrə sığorta təminatı Serbiya Respublikası hökumətinin nəzarəti altında olan Serbiyanın coğrafi ərazisi ilə məhdudlaşır.

**9. NAME AND ADDRESS OF THE POLICY HOLDER (OR USER OF THE VEHICLE)
SİĞORTALININ (VƏ YA SİĞORTA OLUNANIN) ADI VƏ ÜNVANI**

**10. THIS CARD HAS BEEN ISSUED BY:
BU KARTI VERƏN SİĞORTAÇI:**

**11. SIGNATURE OF INSURER
SİĞORTAÇININ İMZASI**

CATEGORY OF VEHICLES CODE / NƏQLİYYAT VASİTƏSİ KATEQORİYALARININ KODLARI

A CAR / MINİK AVTOMOBİLİ	C LORRY OR TRACTOR / YÜK AVTOMOBİLİ VƏ YA TRAKTOR	E BUS / AVTOBUS	G OTHERS / DİĞƏR
B MOTORCYCLE / MOTOSİKLET	D CYCLE FITTED WITH AUXILIARY ENGINE / MÜHƏRRİKLİ VELOSİPED	F TRAILER / QOŞQU	



İcbari Sığorta Bürosu
Compulsory Insurance Bureau

İcbari Sığorta Bürosu” Hüquqi Şəxslərin İttifaqının Himayəçilər Şurasının

07.09.2016-cı il tarixli iclasında təsdiq edilmiş (Protokol № 04)

“Azərbaycan Yaşıl Kart blanklarının forması, onların çap olunması, doldurulması və uçuotu Qaydaları”na 2 Nəli Əlavə

1. INTERNATIONAL MOTOR INSURANCE CARD
CARTE INTERNATIONALE D'ASSURANCE AUTOMOBILE
NƏQLİYYAT VASİTƏSİ SAHİBLƏRİNİN MÜLKİ MƏSULİYYƏTİNİN
BEYNƏLXALQ SIĞORTA KARTI

2. ISSUED UNDER THE AUTHORITY OF COMPULSORY
INSURANCE BUREAU
İCBARİ SIĞORTA BÜROSUNUN SƏLAHIYYƏTİNƏ
UYĞUN BURAXILMIŞDIR

3. VALID / QÜVVƏDƏDİR

FROM / TARİXDƏN
Day / Gün Month / Ay Year / İl

--	--	--

TO / TARİXƏDƏK
Day / Gün Month / Ay Year / İl

--	--	--

(BOTH DATES INCLUSIVE / HƏR İKİ TARİX DAXİL)

4. COUNTRY CODE / INSURER'S CODE / POLICY NUMBER
ÖLKƏ KODU / SIĞORTAÇININ KODU / KARTIN NÖMRƏSİ

AZ / /

5. REGISTRATION No. (OR IF NONE) CHASSIS OR ENGINE No.
DÖVLƏT QEYDİYYAT NİŞANI (OLMADIQDA, ŞASSİ VƏ YA MÜHƏRRİK NÖMRƏSİ)

6. CATEGORY OF
VEHICLE NƏQLİYYAT
VASİTƏSİNİN
KATEQORİYASI

7. MAKE OF VEHICLE NƏQLİYYAT
VASİTƏSİNİN MARKASI

8. TERRITORIAL VALIDITY / QÜVVƏDƏ OLDUĞU ÖLKƏLƏR

This card is valid in Countries for which the relevant box is not crossed out (for further information, please see www.cobx.org)

In each country visited, the Bureau of that country guarantees, in respect of the use of the vehicle referred to herein, the insurance cover in accordance with the laws relating to compulsory insurance in that country.

Bu kart, üzərindən xətt çəkilməyən ölkələrin ərazisində qüvvədədir (ətraflı məlumat üçün www.cobx.org səhifəsinə baxın)

Səyahət edilən ölkələrin hər birində ölkə Bürosu kartda göstərilən nəqliyyat vasitəsi üçün bu ölkədə qüvvədə olan qanunlara uyğun olaraq nəqliyyat vasitəsi sahiblərinin icbari

sığortası üçün müəyyən olunmuş həddə sığorta təminatına zəmanət verir.

For the identification of the relevant Bureau, see reverse side.

Müvafiq Büronu müəyyən etmək üçün kartın arxa hissəsinə baxın.

A	B	BG	CY ⁽¹⁾	CZ	D	DK	E	EST	F	FIN
GB	GR	H	HR	I	IRL	IS	L	LT	LV	M
N	NL	P	PL	RO	S	SK	SLO	CH	AL	AND
AZ ⁽²⁾	IH	BY	IL	IR	MA	MD	MK	MNE	RUS	SRB ⁽³⁾
TN	TR	UA								

(1) The cover provided under Green Cards issued for Cyprus is restricted to those geographical parts of Cyprus which are under the control of the Government of the Republic of Cyprus.

Kipr üçün verilmiş Yaşıl kart üzrə sığorta təminatı Kipr Respublikası hökumətinin nəzarəti altında olan Kiprin coğrafi ərazisi ilə məhdudlaşır.

(2) The cover provided under Green Cards issued for Azerbaijan is restricted to those geographical parts of Azerbaijan which are under the control of the Government of the Republic of Azerbaijan.

Azərbaycan üçün verilmiş Yaşıl kart üzrə sığorta təminatı Azərbaycan Respublikası hökumətinin nəzarəti altında olan Azərbaycanın coğrafi ərazisi ilə məhdudlaşır.

(3) The cover provided under Green Cards issued for Serbia is restricted to those geographical parts of Serbia which are under the control of the Government of the Republic of Serbia.

Serbiya üçün verilmiş Yaşıl kart üzrə sığorta təminatı Serbiya Respublikası hökumətinin nəzarəti altında olan Serbiyanın coğrafi ərazisi ilə məhdudlaşır.

9. NAME AND ADDRESS OF THE POLICY HOLDER (OR USER OF THE VEHICLE)

SIĞORTALININ (VƏ YA SIĞORTA OLUNANIN) ADI VƏ ÜNVANI

10. THIS CARD HAS BEEN ISSUED BY:

BU KARTI VERƏN SIĞORTAÇI:

11. SIGNATURE OF INSURER

SIĞORTAÇININ İMZASI

CATEGORY OF VEHICLES CODE / NƏQLİYYAT VASİTƏSİ KATEQORİYALARININ KODLARI

A CAR / MİNİK AVTOMOBİLİ

C LORRY OR TRACTOR / YÜK AVTOMOBİLİ VƏ YA TRAKTOR

E BUS / AVTOBUS

G OTHERS / DİGƏR

B MOTORCYCLE / MOTOSİKLET

D CYCLE FITTED WITH AUXILIARY ENGINE /
MÜHƏRRİKLİ VELOSİPED

F TRAILER / QOŞQU



İcbari Sığorta Bürosu
Compulsory Insurance Bureau

İcbari Sığorta Bürosu" Hüquqi Şəxslərin İttifaqının Himayəçilər Şurasının

07.09.2016-cı il tarixli iclasında təsdiq edilmiş (Protokol № 04)

"Azərbaycan Yaşıl Kart blanklarının forması, onların çap olunması, doldurulması və uçuotu Qaydaları"na 3 Nəli Əlavə

1. INTERNATIONAL MOTOR INSURANCE CARD
CARTE INTERNATIONALE D'ASSURANCE AUTOMOBILE
NƏQLİYYAT VASİTƏSİ SAHİBLƏRİNİN MÜLKİ MƏSULİYYƏTİNİN
BEYNƏLXALQ SİĞORTA KARTI

2. ISSUED UNDER THE AUTHORITY OF COMPULSORY
INSURANCE BUREAU
İCBARİ SİĞORTA BÜROSUNUN SƏLAHIYYƏTİNƏ
UYĞUN BURAXILMIŞDIR

3. VALID / QÜVVƏDƏDİR

FROM / TARİXDƏN
Day / Gün Month / Ay Year / il

--	--	--

TO / TARİXƏDƏK
Day / Gün Month / Ay Year / il

--	--	--

(BOTH DATES INCLUSIVE / HƏR İKİ TARİX DAXİL)

4. COUNTRY CODE / INSURER'S CODE / POLICY NUMBER
ÖLKƏ KODU / SİĞORTAÇININ KODU / KARTIN NÖMRƏSİ

AZ / /

5. REGISTRATION No. (OR IF NONE) CHASSIS OR ENGINE No.
DÖVLƏT QEYDİYYAT NİŞANI (OLMADIQDA, ŞASSİ VƏ YA MÜHƏRRİK NÖMRƏSİ)

6. CATEGORY OF
VEHICLE NƏQLİYYAT
VASİTƏSİNİN
KATEQORİYASI

7. MAKE OF VEHICLE NƏQLİYYAT
VASİTƏSİNİN MARKASI

8. TERRITORIAL VALIDITY / QÜVVƏDƏ OLDUĞU ÖLKƏLƏR

This card is valid in Countries for which the relevant box is not crossed out (for further information, please see www.cobx.org)

In each country visited, the Bureau of that country guarantees, in respect of the use of the vehicle referred to herein, the insurance cover in accordance with the laws relating to compulsory insurance in that country.

Bu kart, üzərindən xətt çəkilməyən ölkələrin ərazisində qüvvədədir (ətraflı məlumat üçün www.cobx.org səhifəsinə baxın)

Səyahət edilən ölkələrin hər birində ölkə Bürosu kartda göstərilən nəqliyyat vasitəsi üçün bu ölkədə qüvvədə olan qanunlara uyğun olaraq nəqliyyat vasitəsi sahiblərinin icbari sığortası üçün müəyyən olunmuş həddə sığorta təminatına zəmanət verir.

For the identification of the relevant Bureau, see reverse side.

Müvafiq Büronu müəyyən etmək üçün kartın arxa hissəsinə baxın.

A	B	BG	CY ⁽¹⁾	CZ	D	DK	E	EST	F	FIN
GB	GR	H	HR	I	IRL	IS	L	LT	LV	M
N	NL	P	PL	RO	S	SK	SLO	CH	AL	AND
AZ ⁽²⁾	IH	BY	IL	IR	MA	MD	MK	MNE	RUS	SRB ⁽³⁾
TN	TR	UA								

(1) The cover provided under Green Cards issued for Cyprus is restricted to those geographical parts of Cyprus which are under the control of the Government of the Republic of Cyprus.

Kipr üçün verilmiş Yaşıl kart üzrə sığorta təminatı Kipr Respublikası hökumətinin nəzarəti altında olan Kiprin coğrafi ərazisi ilə məhdudlaşır.

(2) The cover provided under Green Cards issued for Azerbaijan is restricted to those geographical parts of Azerbaijan which are under the control of the Government of the Republic of Azerbaijan.

Azərbaycan üçün verilmiş Yaşıl kart üzrə sığorta təminatı Azərbaycan Respublikası hökumətinin nəzarəti altında olan Azərbaycanın coğrafi ərazisi ilə məhdudlaşır.

(3) The cover provided under Green Cards issued for Serbia is restricted to those geographical parts of Serbia which are under the control of the Government of the Republic of Serbia.

Serbiya üçün verilmiş Yaşıl kart üzrə sığorta təminatı Serbiya Respublikası hökumətinin nəzarəti altında olan Serbiyanın coğrafi ərazisi ilə məhdudlaşır.

9. NAME AND ADDRESS OF THE POLICY HOLDER (OR USER OF THE VEHICLE)

SİĞORTALININ (VƏ YA SİĞORTA OLUNANIN) ADI VƏ ÜNVANI

10. THIS CARD HAS BEEN ISSUED BY:
BU KARTI VERƏN SİĞORTAÇI:

11. SIGNATURE OF INSURER
SİĞORTAÇININ İMZASI

CATEGORY OF VEHICLES CODE / NƏQLİYYAT VASİTƏSİ KATEQORİYALARININ KODLARI

A CAR / MINİK AVTOMOBİLİ	C LORRY OR TRACTOR / YÜK AVTOMOBİLİ VƏ YA TRAKTOR	E BUS / AVTOBUS	G OTHERS / DİGƏR
B MOTORCYCLE / MOTOSİKLET	D CYCLE FITTED WITH AUXILIARY ENGINE / MÜHƏRRİKLİ VELOSİPED	F TRAILER / QOŞQU	

NOTE TO THE INSURED

In regard to (a) damage to the insured vehicle, however caused; (b) personal injuries not covered by the Compulsory Third Party Insurance Law in force in the country of accident; (c) renewal of a card the validity of which has expired; the Bureau of the country visited should not be approached but notification should be given (unless otherwise instructed by the Insurer) direct to the Insurer.

NAMES AND ADDRESS OF THE BUREAUX

A	AUSTRIA	VERBAND DER VERSICHERUNGSUNTERNEHMEN ÖSTERREICHS, Schwarzenbergplatz 7, Postfach 248, A-1030 WIEN, ☎ [43] (1) 711 560
AL	ALBANIA	BSHS BYROJA SHQIPTARE E SIGURIMIT, Rruga "Gjergj Fishta", Pall. Edi-Al-It, Kati II-le, TIRANA, ☎ [35] (4) 2 254 033
AND	ANDORRA	OFICINA ANDORRANA D'ENTITATS D'ASSEGURANÇA D'AUTOMÒBIL, c/o Maria Pla., 33, 3r, 3a. AD500, ANDORRA LA VELLA, ☎ [376] 86 00 17
AZ	AZERBAIJAN	COMPULSORY INSURANCE BUREAU, SAT Plaza, 11th Floor, Bashir Safarov Street 133, BAKU, AZ1009, ☎ (+99412) 595 00 20
B	BELGIUM	BUREAU BELGE DES ASSUREURS AUTOMOBILES, Rue de la Charité 33 Bte 2, BE-1210 BRUXELLES, ☎ [32] (2) 287 18 11
BG	BULGARIA	NATIONAL BUREAU OF BULGARIAN MOTOR INSURERS, 2, Graf Ignatiev Str, floor 2, SOFIA 1000, ☎ [359] (2) 981 11 03
BIH	BOSNIA AND HERZEGOVINA	BIRO ZELENE KARTe U BOSNI I HERCEGOVINI, Derviša Numića 7, 71000 SARAJEVO, ☎ [387] (33) 610-744
BY	BELARUS	BELARUSIAN TRANSPORT INSURANCE BUREAU, Prytyskogo str., 29-70, 220092 MINSK, ☎ [375] (17) 209 85 25
CH	SWITZERLAND	NATIONALES VERSICHERUNGSBÜRO SCHWEIZ (NVB) / SWISS NATIONAL BUREAU OF INSURANCE (NBI), P.O. Box, CH-8085 Zurich, ☎ [41] (44) 628 65 19: Secretariat / [41] (44) 628 89 30: Claims
CY	CYPRUS	MOTOR INSURERS' FUND, 23, Zenon Sozos Str., P.O. Box 22025, 1516 NICOSIA, ☎ [357] (22) 763 913 or 764 907
CZ	CZECH REP.	ČESKÁ KANCELÁŘ POJISTITELŮ, Na Pankráci 1724/129, 140 00 PRAHA 4, ☎ [420] 221 413 660
D	GERMANY	DEUTSCHES BÜRO GRÜNE KARTe e.V., Wilhelmstrasse 43/43 G, D-10117 Berlin, ☎ [49] (0)30 2020 5757
DK	DENMARK	DANSK FORENING FOR INTERNATIONAL MOTORKØRETØJSFORSIKRING, Philip Heymans Allé 1, DK-2900 HELLERUP, ☎ [45] 41 91 91 91
E	SPAIN	OFICINA ESPAÑOLA DE ASEGURADORES DE AUTOMOVILES, Sagasta 18, 28004 MADRID, ☎ [34] (91) 446 03 00
EST	ESTONIA	EESTI LIIKLUSKINDLUSTUSE FOND, Mustamäe tee 46, 10621 TALLINN, ☎ [372] 667 1800
F	FRANCE	BUREAU CENTRAL FRANÇAIS, 1, rue Jules Leleuvre, 75431 PARIS, Cedex 09, ☎ [33] (1) 53 21 50 80
FIN	FINLAND	LIIKENNEVAKUUTUSKESKUS, Itämerenkatu 11-13, FIN-00180 HELSINKI, ☎ (358) (0) 404504520
GB	UNITED KINGDOM OF GREAT-BRITAIN AND NORTHERN IRELAND	MOTOR INSURERS' BUREAU, Linford Wood House, 6-12 Capital Drive, Linford Wood, MILTON KEYNES, MK14 6XT, ☎ [44] (1908) 830 001
GR	GREECE	MOTOR INSURERS' BUREAU-GREECE, 9 Xenophontos Street, ATHENS 105 57, ☎ [30] (210) 32 23 324/32 36 562
H	HUNGARY	MAGYAR BIZTOSÍTÓK SZÖVETSÉGE (MABISZ), Hungarian Motor Insurance Bureau Andrássy út 93, H-1062 BUDAPEST / POB 1297, H-1381 BUDAPEST 62, ☎ (36) (1) 802 8400
HR	CROATIA	HRVATSKI URED ZA OSIGURANJE, Croatian Insurance Bureau, 10000 ZAGREB, Martićeva 73, ☎ [385] (1) 46 96 600
I	ITALY	UFFICIO CENTRALE ITALIANO, (UCI) Soc. Cons. a r.l., 20145 MILANO, Corso Sempione 39, ☎ [39] (02) 34 96 81
IL	ISRAEL	ISRAEL INSURANCE ASSOCIATION, THE GREEN CARD BUREAU, Etzel 1 P.O.B. 17180, RIŠHON-LEZION 75070, ☎ [972] (3) 9424311
IR	ISLAMIC REP. OF IRAN	GREEN CARD BUREAU OF IRAN c/o BIMEH MARKAZI IRAN, No. 2, corner of Maryam St., Africa Ave. 196776411, TEHRAN, P.O.Box: 19095-5588, ☎ [98] (21) 24551000
IRL	IRELAND	MOTOR INSURERS' BUREAU OF IRELAND, 5 Harbourmaster Place, IFSC, DUBLIN 1, ☎ [353] (1) 678 9944
IS	ICELAND	ALÞJÓÐLEGAR BÍFREIDATRYGGINGAR Á ÍSLANDI, Borgartúni 35, 105 REYKJAVÍK, ☎ [354] 568 1612
L	LUXEMBOURG	BUREAU LUXEMBOURGEOIS DES ASSUREURS, 12, rue Erasme, L - 1468 Luxembourg, ☎ [352] 45 73 04
LT	LITHUANIA	MOTOR INSURERS' BUREAU OF THE REPUBLIC OF LITHUANIA, Algirdo 38 LT-03606 VILNIUS, ☎ [370] 5 216 28 60
LV	LATVIA	LATVIJAS TRANSPORTLĪDZEKĻU APDROŠINĀTĀJU BIROJS (Motor Insurers' Bureau of Latvia), 9 Lomonosova Street, RIGA LV-1019, ☎ [371] 67 114 300
M	MALTA	MALTA GREEN CARD BUREAU, 43A/4 St Paul's Buildings, West Street, VALLETTA VLT 1532, ☎ [356] 21 238 253, (356) 21 232 640
MA	MOROCCO	BUREAU CENTRAL MAROCAIN DES STÉS D'ASSURANCES, 154, Blvd d'Anfa, 01 - CASABLANCA 20050, ☎ [212] (522) 39 18 57, [212] (522) 39 18 59
MD	MOLDOVA	NATIONAL BUREAU OF MOTOR INSURERS OF MOLDOVA (NBMM), 16 Kogalniceanu str., 2001 CHISINAU, ☎ [373] (22) 221 970
MK	F.Y.R.O.M.	NATIONAL INSURANCE BUREAU, "Mitropolit Todorij Galaganov" str., no.28/IV SKOPJE, ☎ [389] (2) 3136 172
MNE	MONTENEGRO	UDRUŽENJE - NACIONALNI BIRO OSIGURAVAČA CRNE GORE, PC Europoint, Svetlane Kane Radević 3/II, 81000 PODGORICA, ☎ [382] 20 243 440
N	NORWAY	TRAFIKKFORSIKRINGSFORENINGEN, Hansteens Gate 2, Postboks 2551 Solli, 0202 OSLO, ☎ [47] 23 28 42 00
NL	NETHERLANDS	NEDERLANDS BUREAU DER MOTORRIJTUIGVERZEKERAARS, Handelskade 49 NL-2288 BA RIJSWIJK, ZH, ☎ [31] (70) 3408 280
P	PORTUGAL	GABINETE PORTUGUÊS DE CARTA VERDE-GPCV, Rua Rodrigo de Fonseca No.41 P - 1250 190 LISBOA, ☎ [351] (21) 384 8101/02
PL	POLAND	POLISH MOTOR INSURERS' BUREAU, ul. Swietokrzyska 14 PL 00-050 WARSAW, ☎ [48] (22) 826 46 33
RO	ROMANIA	BIROUL ASIGURATORILOR DE AUTOVEHICULE DIN ROMANIA (BAAR), 40-40bis Vasile Lascăr Street, 2 BUCHAREST, code 020502, ☎ [40] (21) 319 13 02, [40] (21) 319 13 03
RUS	RUSSIA	RUSSIAN ASSOCIATION OF MOTOR INSURERS, 27 bld. 3, Lusinovskaya str., 115093, MOSCOW, ☎ Secretariat [7] (495) 771 69 47 - Claims [7] (495) 641 27 87
S	SWEDEN	TRAFIKFÖRSÄKRINGSFÖRENINGEN, Karlavägen 108, STOCKHOLM / Box 24035, SE-104 50 STOCKHOLM, ☎ [46] (8) 522 782 00
SRB	SERBIA	UDRUZENJE OSIGURAVACA SRBIJE, Milentija Popovica 5b/II, 11000 BELGRADE, ☎ [381] (11) 2927 950
SK	SLOVAK REP.	SLOVENSKÁ KANCELÁRIA POISTOVATEĽOV, Trnavská cesta 82, 826 58 BRATISLAVA 29, ☎ [421] (2) 4444 1633
SLO	SLOVENIA	SLOVENSKO ZAVAROVALNO ZDRUŽENJE, GIZ, 1001 LJUBLJANA, Železna cesta 14, P.O.Box 2512, ☎ [386] (1) 4377 098/4735 322
TN	TUNISIA	BUREAU UNIFIÉ AUTOMOBILE TUNISIEN, 85-87 Rue Palestine, 1002 TUNIS Belvédère, ☎ [216] (71) 841 514 or [216] (71) 841 784
TR	TURKEY	TÜRKİYE MOTORLU TAŞIT BÜROSU (TURKISH MOTOR INSURERS' BUREAU), Büyükdere Cad., Oya Sk. Devran Apt 2/1, 34394 Gayrettepe, İSTANBUL, ☎ [90] (212) 217 5968, 217 5969, 217 5970, 217 5971
UA	UKRAINE	MOTOR (TRANSPORT) INSURANCE BUREAU OF UKRAINE, P.O.B. No.272, KYIV 2, 02002, ☎ [38] (044) 239 20 27

For further information: please see www.cobx.org

“İcbari Sığorta Bürosu” Hüquqi Şəxslərin İttifaqının Himayəçilər Şurasının
25.11.2015-ci il tarixli iclasında təsdiq edilmiş (Protokol № 05, Əlavə № 09)
“Azərbaycan Yaşıl Kart blanklarının forması, onların çap olunması,
doldurulması və uçuğu Qaydaları”na 5 №li Əlavə

(Himayəçilər Şurasının 07 sentyabr 2016-cı il tarixli
iclasında edilmiş dəyişikliklərlə (Protokol № 04, Əlavə № 04))

İştirakçı sığortaçıların Yaşıl Kart Sistemi çərçivəsində kodları

1. GAA - “AtaSığorta” Açıq Səhmdar Cəmiyyəti;
2. GAT - “Atəşgah” Sığorta Şirkəti Açıq Səhmdar Cəmiyyəti;
3. GAX - “AXA MBASK” Sığorta Şirkəti Açıq Səhmdar Cəmiyyəti;
4. GAZ - “Azsığorta” Açıq Səhmdar Cəmiyyəti;
5. GDS - Azərbaycan Respublikasının Dövlət Sığorta Kommersiya Şirkəti;
6. GIP - “İpək Yolu Sığorta” Açıq Səhmdar Cəmiyyəti;
7. GME - “Meqa Sığorta” Açıq Səhmdar Cəmiyyəti;
8. GPA - “Paşa Sığorta” Açıq Səhmdar Cəmiyyəti;
9. GQA - “Qala Sığorta” Açıq Səhmdar Cəmiyyəti;
10. GST - ASC “Standard Insurance” Sığorta Şirkəti;
11. GSS - “Azərbaycan Sənaye Sığorta” Açıq Səhmdar Cəmiyyəti;
12. GXA - “Xalq Sığorta” Açıq Səhmdar Cəmiyyəti.
13. GGS - “Günay Sığorta” ASC.

“İcbari Sığorta Bürosu” Hüquqi Şəxslərin İttifaqının Himayəçilər Şurasının
25.11.2015-ci il tarixli iclasında təsdiq edilmiş (Protokol № 05, Əlavə № 09)
“Azərbaycan Yaşıl Kart blanklarının forması, onların çap olunması,
doldurulması və uçuotu Qaydaları”na 7 №li Əlavə

Himayəçilər Şurasının sədri _____

İcbari Sığorta Bürosunun

İcraçı Direktoru

cənab _____

_____ 20__-c_ il

Sizdən xahiş edirik ki, “Azərbaycan Yaşıl Kart blanklarının forması, onların çap olunması,
doldurulması və uçuotu” Qaydalarının 6-cı maddəsinə uyğun olaraq

_____ sığorta şirkətinə _____
(iştirakçı sığortaçının adı) (qüvvədə olacağı ərazidən asılı olaraq blankın formasını qeyd etməli)

_____ sayda Yaşıl Kart blankı verəsiniz.

Əlavə:

- İştirakçı sığortaçının adından blankları qəbul edən şəxsə verilmiş vəkalətnamə.

_____ İmza:
(iştirakçı sığortaçının rəhbər vəzifəli şəxsinin adı, soyadı və vəzifəsi) M.Y.

“İçəri Sığorta Bürosu” Hüquqi Şəxslərin İttifaqının Himayəçilər Şurasının 25.11.2015-ci il tarixli iclasında təsdiq edilmiş (Protokol № 05, Əlavə № 09) “Azərbaycan Yaşıl Kart blanklarının forması, onların çap olunması, doldurulması və ucutu Qaydaları”na 8 Nöli Əlavə

Himayəçilər Şurasının sədri

(sigorta şirketinin tam adı, VÖEN-i)

20 _____ -ci ilin _____ ayında istifa edilmiş “Yaşıl Kart” blanklarının hesabı

[illegible]

(rəhbər vəzifəli şəxsin soyadı, adı, vəzifəsi, telefonu)

imza

•Qeyd : Hesabat ay bitdikdən sonra, sonrakı ayın 15-nə kimi İcbari Sığorta Bürosuna təqdim olunur.